

中外要聞

張才漢文快字全書

每本價銀壹員各書坊有賣

慕買價格從廉

總代理人張少階寓香港仔士打律師寫字樓

清潔新鮮牛奶

啓者本公司常有大小生牛雞翅鰵肉及美肥乳豬雞頭等肉片有鹹火腸新釀牛奶兼有鹹牛奶油麥時常發客 亞路連近道士號即寶花街直上留意焉此佈

牛奶水廠有限公司啓

地令正 預戒時戰 可後本於 後軍自如 之部可自 於戰之

國境之地域(一)烏蘇里鐵道斯志那機之端末  
條所退之俄國武裝團體 第三條 現在於第三  
內當退出前記之地域若俄國武裝團體於三日以後  
以內有不能撤退之事情時當速與日本軍隊指揮官  
揮官協定得延期之 第四條 撤退於地域以外之  
外之國武裝團體在各地交換停止戰鬥命令之  
日限。戰時編成停止之兵器彈藥及其他戰用  
諸材料得携行之 第五條 撤退於地域以外之  
之俄國軍隊若有必要時得由俄國軍憲之區域  
移動於指定綫外他之地方但不得復後員加爾  
及華太州內當俄軍移動之際雖可通過於三十  
米其第四條之條件且就於移動之方法須依日  
本軍事之協同 第六條 在前記第二條所定  
之地域內及鐵道線路上秩序治安及保持地方  
實行警察隊但其編成定員及武裝等以各地方  
實際上必要為限度經日本軍之承認後由俄國  
官憲定之又在海參威得設置儀仗及衛兵必要  
之部隊並陸軍各學校但編成之後其條件依  
國軍憲協定之 第七條 鐵道守備基於聯合  
國鐵道管理協約由聯合國代表委員會議 第  
八條 在前記第二條之地域內俄軍之全部器  
藥及其他關於戰圖之材料除左記條項外由日  
本軍押收之但其處分法俟後決定之除外條  
本軍押收第六條警察隊儀仗衛兵及俄國各  
學校教育所用不足之武器彈藥及其他之材料  
由日本軍除押收品中交付之(二)在海參威  
東及造船工場不得製造戰爭所用之材料(三)  
軍保有監視之權利依此條件委諸俄國官憲  
品及倉庫不押收之(四)押收戰圖之材料中  
通過運輸之性質非屬於俄國官憲所有者當  
別處理之 第九條 日本已經占領或將來  
領之兵營當日本軍撤退以前關於日本軍之  
理由因第六條所載之各隊及機關有必要時  
由日本軍之管理中所提供之 第十條 俄  
軍憲在前記第二條之地域內對於鐵道電信  
被破壞須請一切預防之手段且速恢復交通應  
本軍所必要而援助之 第十一條 日俄兩  
因欲協守迅速實行務竭種種之方法故關於  
協定實行之細則設讀特別日俄委員會 第  
二條 以上各條有臨時之性質得俟一方之  
議從新協議而更正之

遷 寓 告 白

儒醫張養存 先生精岐黃術尤精字畫故內  
科與中西相貫各體文字俱擅  
長向任石龍明善慈善育兩堂院主醫席七年香  
金餘酒家徵書千餘人 醫書兼長 又其  
而先生得獎首選是 徵經  
港南北行街口利生堂主醫席六年今就本街  
拾四號杏林堂授耳藥局聘常川應診

著作科  
各體字  
夜任中醫科教習  
各西醫  
中西相

紹人梁仁波  
湯壽山  
劉鶴儀

經有章  
鄧協池  
周子惠  
湯信

民國庚申年三月初一日

三

[illegible]

黃乾南  
部醫官黃幹南特賣  
麻腰膏  
專治腎虛腰痛肚  
痛脚軟尿端鳴  
腎不復元  
一貼立愈為腎部之元

敬告同胞良藥出世

內經云冬傷於寒春必病溫本年久寒無雨即仲  
景曰致而太過之候也夫病豫防則易治事雖生  
而倍其功本堂所製備急回生丹于病未  
發之先常服之此藥可解內伏之毒保無溫熱  
之病殊不至見症後危服乃能見效也

總製造處 大宜地口恒春堂

代理處德歸道西卅九號福信和行

士丹利街卅六號機利公司

茲有舊頭打電機兩副  
出售每副四半馬力價錢  
相宜如有合意者請至本  
報面議 本報謹啟

實業工藝家  
注意

啟者本公司開設于香港  
歷廿餘年代理及承辦各  
國著名廠大小機器如發  
電機無線電機電報機電  
話機及五金金機及一切  
運水及水印字磨米開礮  
犁完等機并大小火車頭  
大小鋼軌所有水陸應用  
各種機件無不包辦安富  
各機堅固敏捷價格從廉  
敬告實業工藝 諸君希  
為留意本公司并承辦各  
式鋼鐵及出入口什貨如  
蒙惠顧請賜函或移玉到  
本公司及本公司辦房與  
開月摩接洽便安

香港干樂道門牌九  
號頂捷成林時機機  
器有限公司 謹啟

己未十月廿八日

婦科丸  
此方得自前清某親王府之老

切婦人皆可安心服用早吞服

鹽水吞至三五服精神加倍價

弱者藥香之金丹也每服實價

聖藥護身無別藥發售此丸

單料藥味於斯可想矣

代售處

本堂現設小坡大馬路安南堤岸水仙門牌一百一十一號治症多年不愈一治陰虛月求數多少近口開症其除專治各症請向華紙便知

安南堤岸水仙門

天喜堂主人公

天喜堂馳名老牌調經丸

稟准商標用老婢圖為記

老婢調經丸

正舖在羊城西

天喜堂

老舖在香港

茲承列主命定於六月一號禮  
將下列之地段屋宇交拍賣人  
該地係在田土國計號名為海  
五拾貳字分第五號上屋宇  
廿拾貳號政府發出執照有九  
元該地宅有仙如欲知詳細拍  
狀師或羅渣先生便知此佈  
一千九百二十年五月十九號典

貴重物業

宣安保險有限公司

啓者本公司已於去年股本銀  
票貳元正定於本月初一號  
遷到本公司總寫字樓收取是  
宣申二月廿九日 宣二

**一家三人得全愈**

韋廉士大醫生紅色補丸之證書及方治法  
就張獎勳先生治愈三人之證書而觀之足徵韋廉士大醫生紅色補丸海推家用之良藥也江西南昌西岸樞運總局文牒科主任科員京兆張獎勳先生來示云鄙人在西岸樞運司充任文牒主任科員自清季迄今十餘年公務繁劇案牘勞心一遇用心以秉賦精神恍惚頭暈眼花飲食則逐漸減少雨冬冷時骨節痠痛常久腰膝皮膚冬氣則膚屑剝落有蛇蟻異狀去夏間居室潮濕忽起行步艱難筋骨疼痛異常左腿尤甚至不能行動二醫診治各藥無效始知是春不勝虛象已漸深重初冬大發熱食慾不振前經友人介紹服韋廉士大醫生紅色補丸一瓶即覺精神旺健如常婦女體弱血虧者亦宜服此丸以前有婦人患此症者服此丸後果見功效於是連服數瓶紅丸全愈不料於前年出外時有此病試服此丸一瓶即產子一女又鄰人之妻女亦因服用此丸而獲益甚多原函附寄俾世人咸知此丸功効非但有益於男子亦為婦科各症家之良藥也韋廉士大醫生紅色補丸凡

內一元九角每六瓶英洋  
愈全獲得人三家一

八元郵力在內

經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一正五角每六瓶英洋

是則療治大便秘結之法莫妙乎於夜間臨睡之前服用清導丸數粒可也因此微小之藥丸在夜睡間發行其功用及次日早晨即能令大便秘暢適矣功和平出自天然曾經醫治肝火上升 疾病頭痛 肝經失調 面起紅瘰以及皮膚癢癢等思能療痔瘡痛苦可免腹瀉痢疾之虞黑龍江肇州縣公署支博親來函云鄙人於去歲在黑龍江省肇東縣監獄充當管獄之時因日夜辦公操勞過度以致肝火上升大腸乾燥飲食銳減頭目眩暈雖延醫調治終未見效及試服紅色清導丸積病霍然不但大便秘通而且飲食增加增身壯強健精神煥發較之病時不啻天壤之別矣紅色清導丸凡經營西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川路九拾六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

開說不言語  
黃熱便毒  
馬氏補丸

韋廉士大醫生紅色補丸海推家用之良藥也江西南昌西岸樞運總局文牒科主任科員京兆張獎勳先生來示云鄙人在西岸樞運司充任文牒主任科員自清季迄今十餘年公務繁劇案牘勞心一遇用心以秉賦精神恍惚頭暈眼花飲食則逐漸減少雨冬冷時骨節痠痛常久腰膝皮膚冬氣則膚屑剝落有蛇蟻異狀去夏間居室潮濕忽起行步艱難筋骨疼痛異常左腿尤甚至不能行動二醫診治各藥無效始知是春不勝虛象已漸深重初冬大發熱食慾不振前經友人介紹服韋廉士大醫生紅色補丸一瓶即覺精神旺健如常婦女體弱血虧者亦宜服此丸以前有婦人患此症者服此丸後果見功效於是連服數瓶紅丸全愈不料於前年出外時有此病試服此丸一瓶即產子一女又鄰人之妻女亦因服用此丸而獲益甚多原函附寄俾世人咸知此丸功効非但有益於男子亦為婦科各症家之良藥也韋廉士大醫生紅色補丸凡

**長街義順號**  
 治前後肚刺痛  
 經帶滯滯  
 一治多年閉症  
 治或前或後或連  
 詳細

症凡婦女老婢  
 傳授故曰女婢  
 晚吞一粒早用  
 口平身虛  
 發中誠科之  
 銀壹元不設雙料  
 若非萬全敢獨

林肇春謹啓

用玻璃筒將此水滴入眼內連滴數  
 日凡數次自然立見珠功保無再發

聽耄老脾所製各  
 種藥均經存案  
 別人不得冒效倘  
 有冒效等情一經  
 查出定當送官究  
 辦

香港西藥行總發行

中環堤街口

商標

若非萬全敢獨沽一味

九雅里光關西

瑞昌昌  
光明眼藥  
總發行所  
上海大馬路  
五洲大藥房  
分發行所  
上海大馬路  
五洲大藥房  
分發行所  
上海大馬路  
五洲大藥房

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而眼目有疾斯失其視力而睜睜蒼矣或逆風下淚或見日睛刺或眼水數派或目眶腫赤或眼淚痕或風弦潰爛或點膜遮光或難盲夜翳甚而睛珠變昏瞳人反背逆成膏障而遮障愈速良可憫也然廢疾未成儘堪療治他人製為九散塗入眼中不免有所刺之苦本主人有特別治法將藥精化銀珠水徐徐滴入目則受者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知無誤認瑞昌昌記

定價 大瓶二角 小瓶一角

詳細用法列左

**EYE REMEDY.**  
FOR RAPID RELIEF AND CURE OF SORE EYES, RED, INFLAMED AND ITCHING LIKE A BILD STINGING ANT.  
A SLEEPING SOOTHING TONIC FOR ALL KINDS OF SORE EYES.  
DIRECTIONS: Drop one or two drops in each eye every four hours.  
Sole Agents: HUI CHEONG & Co. 111, Telok Lai St., Hongkong, China.

電話 肆三十四號 門牌 肆三十四號 瑞昌昌

出投

羅渣先生在大道  
拜三下午三點鐘

地段第壹拾叁號  
奇開街德付道中  
百九十九年地稅實  
方每年地稅壹拾  
壹壹種者請問本

主狀師羅文錦啟

派息告白

經已具議每份派  
開溫屆期請携息  
何此佈

理人陳樹銘謹啓

合時

務求製造更優美以應時勢之需求振興土貨者幸留意焉

各埠代理處星加坡馬交街廣福成 吉靈蘭里邊街恒源 安南堤岸廣東街利亨 上海  
 檳榔嶼金華 民國路新北門廊家弄新太記 福州大橋頂新太記公司 先施  
 香港售貨處 松利 廣生昌 廣興 廣興祥 京華 有安 生源隆 大新公司  
 公司 永安公司 寶光公司 寶華公司 時昌 港局在旺角林德街壹百四拾壹號

中國人近日對於貨物優劣加意分別本公司  
 挽回利權設廠織造多年所出線衫線襪久為  
 外實識前蒙南洋勸業會獎給優等證書可知名  
 不虛傳近更在歐美及本國紛紛定購上等原料

廣州新織造局啓

廣州新織造局啓



[illegible]

請用雙妹髮油




張麗華髮光可鑑歐洲女子尤以髮豐為唯一之  
美觀可知古今中外之美人莫不以髮為寶貴也  
即可無其品以調護之故當於髮各血之餘血旺  
則髮自光潤血衰則枯弱其石病後血弱產後血  
虛者必必紛為以致骨如飛蓬寥寥可數雖貌容  
西施亦難稱美矣本行深明生髮之理以最貴潔  
之生髮潤髮藥料最優美之鮮花精油及最純潔  
之生髮配成此油致完全善製法臻良擅能保腦  
生髮祛風養血潤皮去垢除頭屑氣若常用之其  
髮烏潤爽潔永無衰落之虞且已枯之髮管可使  
復生短澀之髮絲能令增長血其者固宜用之以  
為補救即血旺者亦宜用之以資保護也又如男  
子文明短髮結髮不華或護髮如婦一用此油自  
然柔順滑澤梳掠從心況乎髮香靚俾味勝芝蘭  
婦女之用此油者其嬌態隨時襲爾爾幽蘭土  
質冰肌亦遍發芬芳香氣當時時出遊遊見香  
風蕩漾不啻花氣襲人非祇合家庭以辟途中之  
之不潔且行人亦喜之即城頭是領瞻此時鼻  
奇香較之撲最精品之香水無異也至若花  
樣甚奇有暗要見香香味其味者本行亦可代  
代理製以副雅意

大號五角 二號三角 三號二角 四號一角

雙妹牌花露水

大號四角正  
式號三角半  
三號二角半  
四號一角正

抹得百花成香  
露為誰辛苦為  
誰忙多他此後妹步  
花露水用飲幾個人  
都與挽過厄於萬耳

肺部爲呼吸之樞機胃經乃消化之爐灶肺疾則  
癆症居多牽纏患久胃病則腸弱消瘦百病滋生  
此丸以獸類脂肪合藥製煉有治癆扶弱之功  
胃滋肺之力且能抵禦疾病於方生增長身體之

重最久矣 泰西名醫之實用夙承各界衆口所同稱凡遇肺癆及各體瘦弱之疾日服四次無不奏  
效尋常服之可增體量調予不信請嘗試之（服法每次自一蠟增至四蠟日服四次飯後用）

每瓶價銀貳元

己未年 六月拾叁日

PREPARED BY W. C. MARRINER CO.  
NEW YORK U. S. A.

東方總代理 香港 廣生行 分銷處 各埠 廣生行 校店

製造處 英國 嘉育公司

痕癢汗皸手足  
 縫間爛痛等症  
 以吐粉多搽患  
 處無不全愈且  
 男婦老幼均合  
 若常用之能令  
 肌膚嫩滑濕體  
 留香洵日用必  
 需之家庭妙品  
 也 每盒五角

健味哩  
 清香爽身粉  
 連罐每盒銀伍毫

一磅庄六角  
 半磅庄三角  
 小包壹角

老牌萬應牙膏

此牙膏能固齒留香去垢除穢  
 保無牙痛牙患之虞洵日用不  
 可缺之品也

大號五角半  
 小號二角半

如欲代售本行之貨者可就近向各棧行接洽均  
 無不可

廣生行有限公司

雙妹牌等白玫瑰香水

花香者固可怡情悅意尤能辟穢增妍所以名妹  
 雙妹牌等白玫瑰香水之  
 寶故本行特取玫瑰之精液為香水皆質料精良  
 裝璜美觀且其香氣持久不散向來諸試用之便知  
 其妙也世有偽香雅士惜花佳人請試用之便知  
 每瓶銀壹元

雙妹牌真身香粉  
 此粉清香爽滑  
 凡小兒胎毒火  
 毒及洗那皮膚

---

雙妹牌等牙粉

此種超等牙粉乃選最幼潔之粉質加入善固齒  
 之藥料配以除蟲降火諸品參以化學新法製成  
 常用之能令牙齒中之風垢與積穢全消保無牙  
 痛牙枯之患而瓊犀瑩玉梨頰凝香猶為餘事耳

大號式角半 小號壹角半 紙包五仙

諸君、注意、大注意、

李廣隆公司

上等柚木嘅傢私

最主固、最精緻

請試試、副雅意

中環舊大葛

就係舖址、

白銀價廉物美一法如有開貨物無賺人之處難於一舉兩全  
做者惟其於市面流通而頗大銷路同途亦有轉售便宜之貨樣  
買者陳之  
一珍珠鑽石向無定價購者受其愚被騙始知大小各異一律不  
二價值且於三個月內如不合用九折收回換貨另明有條例則  
三向來珠寶者皆暗昧而欲欺問他人購買實利則明有條例則  
四按屋是有賣者之無意乎將錢賤賣其真色色俱備倘能購者  
探擇其便宜者二  
五市上珠寶不一價者不為買之客然幾道不借之名相和無  
定及價昂者多不標價目不在收回之例最為害人故設貨無  
冒假一律標識每有別行仿造者察珠寶者其來價已輕重  
四貨價口本為鑑定每有別行仿造者察珠寶者其來價已輕重  
不准該說珠寶一進求有其門保鐵櫃便得無憂矣之與購者無  
過因之慮其便宜者四  
五珠寶之貨品以其便宜者為甚若購者宜慎勿貪為人所欺  
六家有通上名師精鍊西式珠石各項飾物時興款式為同人會  
商後更宜者五  
總店在廣州大新街門牌三十五號分設  
鎮電話二百八十號就介紹人認明  
啟德棧 啟德棧 啟德棧

本公司新到應希珍珠其色之鮮新質地之輕重  
與真者並無分別若與真者攙用雖善於辨別家  
亦不容易分出世上既有此種珠與真者無異亦  
何必花耗金錢錄取真者近世外國富貴之家每  
將真飾收藏而用化學者以代之可以防盜賊可  
以免遺失中國富貴人家效之并有大量紅寶石  
呂宋綠珍珠藍珊瑚瑪瑙磁藍寶石貓眼石榴石  
石閃山雲石金剛石及各色紅綠黑白類石俱是  
女界可用作鑲壓及妝飾等寶貨真價實童叟無  
欺 貴客光顧請移玉至大道中門牌叁拾  
八號面商此佈  
(分售處)本港先施公司  
己未二月十八日 香港應希甸公司謹白

本公司現由歐洲運到大批貨品入口茲將各物臚列以供各界採求

行商 賜顧伏冀 垂青

大帮工字鐵 兩自吊風扇

自來墨水筆 檯座電風扇

洗衣機 青粉 各款電燈胆

壹號靚麵粉 雪白靚條規

各色靚餅乾 起像靚洋燭

香口薄荷糖 衛生癩疫水

貨色太多未能盡錄如欲

訂購請到本公司寫字樓

面議可也

總行香港德輔道中壹百零玖至一百一拾一號 分行雪梨希街五拾八號 七號

香港 永生有限公司謹啓

本公司電話二二一七

中國康年人壽保險有限公司特別廣告

啟者本公司實備資本五拾萬元  
專辦人壽保險生意經將價值參  
拾萬元之物業繳入香港政府  
以作保銀今本公司開辦多年  
信用素著所有賠償之快捷辦事  
之通融章程之妥善久已膾炙人  
口現再加辦幼童保險法良意美  
如欲投保請到德輔道中壹百捌  
拾捌號三樓接閱章程可也  
電話八百九拾號  
總司理李星衢啟

康年水火保險有限公司廣告

啟者本公司實備資本五拾萬元  
經在本港政府註冊立案專保各  
埠屋宇貨物來往船隻無意外火  
險所辦章程俱照英例普通通梳  
規則辦理各界光顧請到德輔道  
中壹百捌拾捌號三樓面商可也  
電話捌百玖拾號  
正司理李星衢  
副司理劉鏡雲

丁巳月拾柒

接譯華英文件

風傳請寄香港般舍道五拾貳號  
頂樓弟收或交香港仔士打律稿  
處家嚴王階先生代轉可也脫稿  
近無不誤呈列附件須守秘密恐  
有誤辱命

張日池謹啟

（請）

（試）

[illegible]

(哈)(德)(門)(香)(烟)

(中)(國)(製)(造)

哈德門烟

名馳遠邇

工巧貨真

價廉味美

市上流行

有加無已

各界諸公

請先嘗試

德門香烟吉包四十個可換取名畫乙張統希垂鑒

華英美煙公司總理

(有限英國公司)

(一)(個)(烟)(咀)(備)(有)(枝)(內)(十)(一)(每)(包)







